



短篇

翠英

(人言)

洪以義氣團結
信以忠誠救國
條以義俠除奸

The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

© CHINESE TIMES

The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

Kwong Yee Lung Co. Ltd.

135 Pender Street E.

Vancouver, B.C.

記利隆裕廣加

Kwong Yee Lung Co. Ltd.

135 Pender Street E.

Vancouver, B.C.

雜貨

藥材

膏丹丸散

◎電話 PA. 5652

麗美館

MAYLI ROOMS

237 HASTINGS STREET E.

VANCONVER, B.C.

MA. 8088

電話

司理馬八敬啟

充足一切調妥近

處到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。

更改組換然一新

俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林彌臣

胞惠顧竭誠歡迎

勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林彌臣先生診視。

先生。聊伸謝意焉。

弟黃華燦拜頤

本館設在雲高

華埠喜市定街東

門牌二三七號地

處適宜房舍寬敞

救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊

少。晉魏年間。宮中以紅線量日影

的銅線。一根帶陽電。一根帶陰電

相間並列。不幸的蒼蠅飛到紗上

或者要想從紗眼鑽過。把陰陽二

電接通。就有電流流過身體而被殺

死蒼蠅或其她蟲類的紗門。已向美

政府取得專利執照。門紗中織入堅

的銅線。一根帶陽電。一根帶陰電

來回並列。不幸的蒼蠅飛到紗上

或者要想從紗眼鑽過。把陰陽二

電接通。就有電流流過身體而被殺

敢者。人生世間。最悲苦者為病。最難忍者為痛。是以

得文人。而老儒則認不得佳婿。遂請問姓名。以黃健卿對。老儒尙約略認

訝之意。復問在何處營業。以在外埠經商對。問何時回家。健卿曰。

已回家數載矣。老儒又曰。有令郎幾人。健卿問到令郎二字。不禁

觸動隱情。泣數行下曰。吾今尙未娶。安得有兒女。老儒曰。何以不

娶。健卿因將與楊氏結婚情節。詳細說出。老儒曰。吾婿也。小女望

眼欲穿。愁腸寸斷。今得如此情義。不幸負小小女十餘年清苦矣。遂

對健卿曰。汝今且回寓。待吾歸與老妻小女說明來歷。明日請到茅舍

會晤也。健卿唯唯而出。滿心欣喜。向店主道謝者再。回到寓所後

通宵輾轉。不能成寐。天始黎明。即起盥漱。整飾衣履。憑几以俟

待至午刻。一婢子來請。健卿忙隨婢子過楊宅。楊氏夫婦迎入廳事

備別後景況。相與太息。其母命翠英出見。翠英自矮而下。梯木

盡一級。即駐足向外一望。健卿見翠英布衣修潔。淡掃蛾眉。亭亭立

於梯下。即起立相迎。其母謂翠英曰。此即黃郎也。盍前見禮。無容

羞怯。翠英乃急前兩三步。向健卿磕頭。健卿答以一揖。翠英則依其

母而坐。兩情脈脈。欲語忘言。其母曰。吾婿情深義重。不寒舊約。

實屬難得。今既相值。請歸家籌度。速完此婚事。亦了却我老人家擔

負也。健卿曰。未識我來迎娶。抑遷回鄉間就婚。請尊意定奪。其母

未及回答。翠英低聲謂其母曰。就在這間罷了。鄉間風氣未開。如許

年長始作新郎新娘。令人羞答答也。說畢。即退入房裏。健卿見他不

欲回鄉。即函知家人來省。賃一所大屋。卜吉行婚禮。翠英過門之日。

有知其事者。咸啧啧稱道。謂爲兩翁云。

得丈人。而老儒則認不得佳婿。遂請問姓名。以黃健卿對。老儒尙約略認訝之意。復問在何處營業。以在外埠經商對。問何時回家。健卿曰。已回家數載矣。老儒又曰。有令郎幾人。健卿問到令郎二字。不禁觸動隱情。泣數行下曰。吾今尙未娶。安得有兒女。老儒曰。何以不娶。健卿因將與楊氏結婚情節。詳細說出。老儒曰。吾婿也。小女望眼欲穿。愁腸寸斷。今得如此情義。不幸負小小女十餘年清苦矣。遂對健卿曰。汝今且回寓。待吾歸與老妻小女說明來歷。明日請到茅舍會晤也。健卿唯唯而出。滿心欣喜。向店主道謝者再。回到寓所後通宵輾轉。不能成寐。天始黎明。即起盥漱。整飾衣履。憑几以俟待至午刻。一婢子來請。健卿忙隨婢子過楊宅。楊氏夫婦迎入廳事備別後景況。相與太息。其母命翠英出見。翠英自矮而下。梯木盡一級。即駐足向外一望。健卿見翠英布衣修潔。淡掃蛾眉。亭亭立於梯下。即起立相迎。其母謂翠英曰。此即黃郎也。盍前見禮。無容羞怯。翠英乃急前兩三步。向健卿磕頭。健卿答以一揖。翠英則依其母而坐。兩情脈脈。欲語忘言。其母曰。吾婿情深義重。不寒舊約。實屬難得。今既相值。請歸家籌度。速完此婚事。亦了却我老人家擔負也。健卿曰。未識我來迎娶。抑遷回鄉間就婚。請尊意定奪。其母未及回答。翠英低聲謂其母曰。就在這間罷了。鄉間風氣未開。如許年長始作新郎新娘。令人羞答答也。說畢。即退入房裏。健卿見他不欲回鄉。即函知家人來省。賃一所大屋。卜吉行婚禮。翠英過門之日。有知其事者。咸啧啧稱道。謂爲兩翁云。

成都送壯丁出征

仿杜甫兵車行

(李美筠女士二

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍

士

至

龍

中

軍